

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire pour la marine
marchande
n° 316

**CCT n° 101045/CO/316
du 26/07/2010**

Correction du texte en français :

- l'article 3, 3^{ème} alinéa, doit être lu
comme suit : « *Le délai de six mois
prend cours le troisième jour
ouvrable suivant la date d'envoi du
courrier recommandé au président
de la commission paritaire de la
marine marchande.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de koopvaardij
nr. 316

**CAO nr. 101045/CO/316
van 26/07/2010**

Verbetering van de Franse tekst :

- het artikel 3, 3de alinea, moet
gelezen worden als volgt : « *Le délai
de six mois prend cours le troisième
jour ouvrable suivant la date d'envoi
du courrier recommandé au
président de la commission paritaire
de la marine marchande.* ».

Beslissing van

13 -12- 2010

Paritair comité voor de koopvaardij

Collectieve arbeidsovereenkomst van
26 juli 2010

Collectieve arbeidsovereenkomst tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 2005 tot toekenning van een vakbondspremie aan de werknemers van de ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit "zeevervoer" is

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op:

- de werkgevers van de ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit "zeevervoer" is en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de koopvaardij;
- en op de werknemers tewerkgesteld in de hierboven vermelde ondernemingen verbonden met een arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst en ingeschreven op de Poollijst zoals bedoeld in artikel 1bis, 1^o van de Besluitwet van 7 februari 1945.

Art. 2. Artikel 5, eerste paragraaf, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 2005 tot toekenning van een vakbondspremie aan de werknemers van de ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit "zeevervoer" is wordt vervangen door:

"De in artikel 1 bedoelde werkgevers zijn vanaf 1 januari 2010 een bijdrage van 0,38 pct. berekend op het brutoloon van de in artikel 1 bedoelde werknemers verschuldigd. Vanaf 1 januari 2011 wordt dit percentage gewijzigd naar 0,31 pct."

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij treedt in werking op 1 januari 2010, en kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van zes maanden, per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de koopvaardij en aan de ondertekende partijen.

Commission paritaire pour la marine marchande

Convention collective de travail du
26 juillet 2010

Convention collective de travail modifiant la convention collective de travail du 2 février 2005 concernant l'octroi d'une prime syndicale aux travailleurs des entreprises exploitant des remorqueurs et dont l'activité de remorquage effectuée est le «transport maritime»

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux:

- employeurs des entreprises exploitant des remorqueurs et dont l'activité de remorquage effectuée est le «transport maritime», ressortissant à la Commission paritaire pour la marine marchande;
- travailleurs occupés dans les entreprises susmentionnées, liés par un contrat d'engagement maritime et inscrits au Pool des marins de la marine marchande comme prévu à l'article 1bis, 1^o de l'arrêté-loi du 7 février 1945.

Art. 2. L'article 5, premier alinéa, de la convention collective de travail du 2 février 2005 concernant l'octroi d'une prime syndicale aux travailleurs des entreprises exploitant des remorqueurs et dont l'activité de remorquage effectuée est le «transport maritime» est remplacé par:

«Les employeurs visés à l'article 1er sont, à partir du 1er janvier 2010, redevables d'une cotisation de 0,38 % calculée sur le salaire brut aux travailleurs visés à l'article 1er. À partir du 1er janvier 2011, ce pourcentage est modifié en 0,31 %.»

Art. 3. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée.

Elle entre en vigueur au 1er janvier 2010, et chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant respect d'un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée, adressée au président de la commission paritaire de la marine marchande et à chacune des parties signataires.

De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de derde werkdag na datum van verzending van de aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité voor de koopvaardij is toegestuurd.

^{*}
Le délai de six mois prend cours à ~~la date à laquelle le courrier recommandé est envoyé~~ au président de la commission paritaire de la marine marchande.

** le troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi du courrier recommandé*

BL